

نمبر شمار	عنوان	الفاظ متعلقہ	نمبر شمار	عنوان	الفاظ متعلقہ
۷	گرنا	سَقَطَ - خَرَّ - هَدَمَ - هَدَّ -	۲۴	گھٹنا	وَلَجَّ - جَاسَ (۲)
۸	گرانا	رَفَقَصَ - هَبَطَ - وَقَعَ - هَارَ -	۲۵	گھینٹنا	جَزَّ - سَحَبَ - عَتَلَ (۳)
۹	گرٹھا	هَوَى - خَوَى - وَجَبَ - رَدَى -	۲۶	گھوڑا	خَيْلٌ - صَفَانَاتٌ - جِيَادٌ -
۱۰	گزننا	صَرَخَ - نَلَّ - نَعَسَ - إِذْ أَرَكَا -	۲۷	گھومنا	عَادِيَاتٌ (۴)
۱۱	گفتگو کرنا	إِنْهَمَرَ - صَبَّ - سَكَبَ (۱۹)	۲۸	گھیرنا	دیکھیے "پھرنا"
۱۲	گلا	رَاهَنَ - أَبْسَلَ (۲)	۲۹	گھڑنا	حَفَّتْ - أَحَاطَ - أَحْصَرَ حَائِقًا (۳)
۱۳	گم ہونا	حُفِرَ - جُرِنَ - أَخْذُودٌ -	۳۰	گھڑنا	حَفَّتْ - أَحَاطَ - أَحْصَرَ حَائِقًا (۳)
۱۴	گمان کرنا	عَاثَطَ (۳)	۳۱	گھڑنا	عَضَا - مَنَأَ (۲)
۱۵	گمراہ ہونا	سَبَقَ - خَلَا - سَلَفَ - مَرَّ -	۳۲	گھڑنا	دیکھیے "طرح رکھنا"
۱۶	گناہ	مَضَى - إِنْسَلَخَ (۶)	۳۳	گھڑنا	جَاءَ بِ - آلَى بِ - هَلَمَّ -
۱۷	گنہگار	"بات کرنا"	۳۴	گھڑنا	هَاتُوا - آجَاءَ - أَجَلَبَ (۶)
۱۸	گنگی نجات	حُلِقُوا - حَنَاجِرٌ (۲)	۳۵	گھڑنا	يَنْبِئِي - أَجَدًا - أَوَّلَى - حَقٌّ (۴)
۱۹	گننا	فَاتَ - فَقَدَ - مَتَلَّ (۳)	۳۶	گھڑنا	طَلَى - لَعَنَ - كَوَّرَ (۳)
۲۰	گود	ظَنَّ - مَرَّعَ - حَيْبَ (۲)	۳۷	گھڑنا	أَدَلَى - أَرَدَلَى - عَلَقَ - تَرَدَّدَ -
۲۱	گرا - گمرانی	دیکھیے "بھگنا اور بھگانا"	۳۸	گھڑنا	ذَبَدَبَ (۴)
۲۲	گھاٹ	ذَنْبٌ - خَطَاٌ - اِرْخِطَاٌ -	۳۹	گھڑنا	سَرَعَى - سَرَقَبَ (۲)
۲۳	گھائی	حُوبٌ - حِنْتٌ - اِثْمٌ - اجْرَامٌ -	۴۰	گھڑنا	دیکھیے "کانپنا"
۲۴	گھڑنا	جُنَّاحٌ - لَمَمَ (۸)	۴۱	گھڑنا	"بچھ"
۲۵	گھڑنا	أَثَرٌ - اِرْثِيمٌ - خَاطِيٌ - مَجْمُومٌ -	۴۲	گھڑنا	"جنگ"
۲۶	گھڑنا	فَاسِقٌ - فَاجِرٌ (۵)	۴۳	گھڑنا	جُنَدٌ - فَوَجٌ - حِزْبٌ - نَفِيرٌ -
۲۷	گھڑنا	تَفَّتْ - رَجَعُوا - رَجَزٌ - رَجَسَ (۲)	۴۴	گھڑنا	فِتْنَةٌ - ثُبَاتٌ (۶)
۲۸	گھڑنا	عَدَّ - حَيْبَ - أَحْصَى (۳)	۴۵	گھڑنا	حَطَبٌ - خَشَبٌ (۲)
۲۹	گھڑنا	مَهَّدَ - حُجَّوْهُ (۲)	۴۶	گھڑنا	خَطَّ - سَطَرَ - رَقَمَ - كَتَبَ (۳)
۳۰	گھڑنا	لَجَجَ - عَوَرَ - عَيَّقَ (۳)	۴۷	گھڑنا	إِسْتَسَخَّ - أَمَلَ - اِكْتَتَبَ (۲)
۳۱	گھڑنا	مَشَرَبٌ - وِيْرَدٌ (۲)	۴۸	گھڑنا	كَاتِبٌ - سَفَرَةٌ (۲)
۳۲	گھڑنا	نَجَدَ - عَقَبَةٌ (۲)	۴۹	گھڑنا	تَثَّرَ - عَلَى فِتْرَةٍ - حُسُومٌ - رِيْدٌ -
۳۳	گھڑنا	دیکھیے "بے سارا ہونا"	۵۰	گھڑنا	دَابٌ - مَتَابِعٌ - وَصَلَّ (۴)
۳۴	گھڑنا	بَيْتٌ - مَسْكَنٌ - دَارٌ - اَهْلٌ (۳)	۵۱	گھڑنا	رَجَعَ - أَبٌ - تَابٌ - آتَابٌ -
۳۵	گھڑنا	سَاعَتٌ - أَنْاءٌ - مَرَأَتٌ (۲)	۵۲	گھڑنا	بَاءٌ - قَاءٌ - صَدَّاءٌ - اِرْصَدَّ -

اس آیت میں اس بات کی طرف اشارہ ہے جو کفار مکہ نے رسول اکرم کو قتل کرنے کا منصوبہ بنایا تھا۔ اور اللہ کا یہ منصوبہ تھا کہ وہ اپنے رسول کو ان سے بچالے گا۔

۵۔ آخر: یعنی کسی راستے یا سفر کا ارادہ کرنا (م-ا) اور امام راغب کے نزدیک سیدھا مقصد کی جانب متوجہ ہونا اور کسی طرف مائل نہ ہونا ہے۔ ارشاد باری ہے:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَجَلَوْا شعاعاً
لِإِيمَانِ وَالْوَعْدِ كَيْفَ نَمِيزُوا كَيْفَ نَمِيزُوا
اللَّهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ
نِزَابِ كَيْفَ نَمِيزُوا كَيْفَ نَمِيزُوا
وَلَا الْقَلْبَ وَلَا أَتَمِينَ الْبَيْتِ
جَانِبِ كَيْفَ نَمِيزُوا كَيْفَ نَمِيزُوا
الْحَرَامَ (۳)

لوگوں کی جو عزت کے گھر (بیت اللہ) کو جارہے ہوں۔

۶۔ تيمم: صاحب منہی الاراب کے نزدیک یہ لفظ واصل تا آخر تھا جو آخر سے مشتق ہے اور ابن الفارسی اس کا مادہ تم قرار دیتے ہیں یعنی تمنا اور قصد کوئی کام کرنا (م-ل) گو یا یہ لفظ ایسے امور سے متعلق ہے جہاں سوچ و فکر اور مشورہ کی ضرورت نہیں ہوتی بلکہ احکام شرعی کی تعمیل کا قصد کرنا مراد ہوتا ہے۔ قرآن کریم میں یہ لفظ دو دفعہ استعمال ہوا ہے۔ ایک دفعہ امر کے لیے اور دوسری دفعہ نہی کے لیے۔ ارشاد باری ہے:

(۱) فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا
تَوَنُّمًا كَيْفَ نَمِيزُوا كَيْفَ نَمِيزُوا
صَعِيدًا طَيِّبًا (۳۳)

(۲) وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ
نَاقِ كَيْفَ نَمِيزُوا كَيْفَ نَمِيزُوا
وَلَسْتُمْ بِالْحَدِيثِ إِلَّا أَنْ تُنْفِقُوا فِيهِ۔

تو خود بھی لینا گوارا نہ کرو اللہ کی قسم پوٹی کر جاؤ۔

(۳۴)

۷۔ تَحَرَّى: حری یعنی سزاوار اور تَحَرَّى یعنی راہ صواب ترین جستن " (م-ا) یعنی بہترین راہ کی تلاش کرنا اور یعنی زیادہ مناسب اور لائق کو طلب کرنا۔ دو چیزوں میں سے زیادہ بہتر کو طلب کرنا۔" (م-ا) اور ارشاد باری ہے:

فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا (۳۳)

ماحصل: (۱) آرادہ، دل میں کسی بات کا خیال آنا جانا۔ (۲) آخر: ادھر ادھر توجہ کیے بغیر سیدھا اپنی منزل کا قصد۔

(۳) حزم: سوچ بچار کے بعد سچے ارادہ بنالینا۔ (۴) تيمم: کسی شرعی حکم کی تعمیل کا ارادہ کرنا۔

(۵) تَحَرَّى: خوب تر راہ کا قصد کرنا۔ (۶) تَحَرَّى: عزم، سوچ بچار کے بعد سچے ارادہ بنالینا۔

(۷) اَبْرَقَ: عزم کی منصوبہ بندی کرنا۔

۱۹۔ اَرْنَا

کے لیے اَصْرًا۔ مَرَدًا اور رَجْعًا کے الفاظ قرآن کریم میں آتے ہیں،

۱۔ اَصْرًا: صَرْق یعنی باندھنا اور صَرْقَہ اس تھیلی کو کہتے ہیں جس میں نقدی رکھ کر باندھ دی جاتی ہے اور اَصْرًا یعنی کسی گناہ یا عجزی بات پر سختی سے جم جانا اور اس سے باز نہ آنا۔ (مف) زیادہ تر گناہ کے لیے یہ

۳۔ سَمَرًا: رَمَ بمعنی قابلِ مرمت ہونا (بوجہ بوسیدگی) اور رَمَّ الرَّحْبِلَ بمعنی رسی کا ٹوٹ جانا۔ اور رَمَّ العَظْمَ۔ ہڈی کا بوسیدہ ہو جانا اور رِقَّةً پرانی ہڈی کو کہتے ہیں جو بوسیدہ اور بھری ہو چکی ہو (فل ۵۲) یا پھر پرانی رسی کے ٹکڑے کو جو علیحدہ ہو گیا ہو (مخبر) ارشادِ باری ہے:

مَا تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا وَهٌ نَامِرًا كَمَا هِيَ حَمِيرٌ يَرْجُلُ اس کو ریزہ ریزہ جَعَلَتْهُ كَالرَّمِيمِ (۳۳)

کیے بغیر نہ چھوڑتی۔

۴۔ رَقَّتْ: بمعنی توڑنا۔ کوٹنا اور رَقَّتِ العَظْمَ بمعنی ہڈی کا پورا پورا ہونا۔ اور الرقاتُ: معنی ہر ٹوٹی ہوئی چیز۔ بوسیدہ (مخبر) ارشادِ باری ہے:

وَقَالُوا لَإِذَا كُنَّا عِظًا مَّا وَرَثَاتُنَا
عَ إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا (۳۴)

اور کہتے ہیں کہ جب ہم (مترک بوسیدہ) ہڈیاں اور چورا چورا ہو جائیں گے تو کیا از سر نو اٹھاتے جائیں گے؟

۵۔ نَخْرٌ: نَخْرٌ کے معنی خراٹے لینا، اور نَخْرٌ کے معنی بوسیدہ ہونا اور ریزہ ہونا ہے (مخبر) نخرة بمعنی ہڈی کا بوسیدہ ہو کر اندر سے کھوکھری یا خالی ہو جانا یا اس میں سوراخ ہو جانا ہے۔ قرآن میں ہے:

يَقُولُونَ عَ إِنَّا لَمَرْدُودُونَ فِي
الْحَافِرَةِ عَ إِنَّا لَكُنَّا عِظًا مَّا نَخْرَةٌ
(۳۵)

(کافر) کہتے ہیں کیا ہم اٹھے پاؤں پھر لوٹیں گے، بھلا جب ہم کھوکھلی ہڈیاں ہو جائیں گے (تو پھر زندہ کیے جائیں گے)۔

ماحصل: (۱) بلی، کسی چیز کا بوسیدہ اور پرانا ہونا۔ (۲) بوسیدگی کی وجہ سے ٹوٹے الگ ہونے لگنا۔ (۳) ڈھی، کنگلی کی وجہ سے کسی چیز کے بندھنے پڑ جانا اور پھٹنے لگنا۔ (۴) رَقَّتْ، بوسیدگی کی وجہ سے ریزہ ریزہ ہو جانا۔ (۵) نَخْرٌ: (ہڈی کا) بوسیدگی کی وجہ سے اندر سے کھوکھلا ہونا۔

۵۲۔ بولنا

کے لیے لَفْظًا، نَطْقًا، فَصَحًا، أَعْرَبًا، تَكَلَّمَ اور لَحْنٌ کے الفاظ آئے ہیں۔

۱۔ لَفْظًا اور لَفِظًا کے معنی ہنہ سے، پھینکنا اور لَفَاظَةٌ ہنہ سے پھینکی ہوئی چیز یا دسترخوان سے بھاڑی ہوئی چیز کو کہتے ہیں اور لَفْظٌ معنی ہنہ سے بولا جانے والا کلمہ (ج الفاظ، منجد) اور لَفِظٌ پہلی کو کہتے ہیں کہ وہ آٹا بامہڑھکتی جاتی ہے (م-ق) اور لَفْظٌ معنی کسی بات کا زبان سے ادا ہونا خواہ وہ ایک آدھ لفظ ہی ہو۔ ارشادِ باری ہے:

مَا يَلْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ (۳۶)

کوئی بات اس کی زبان پر نہیں آتی مگر ایک نگہبان اس کے پاس تیار رہتا ہے۔

۲۔ نَطْقًا، ایسی بات کہنا جس کے معنی سمجھ میں آسکیں۔ کہتے ہیں أَلْمَالُ النَّاطِقُ وَالصَّامِتُ یعنی بولنے والے مال سے حیوان اور چپ رہنے والے مال سے سونا چاندی مراد ہے۔ اور حیوان

- وَالَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٦٦﴾ اور اسی کے رُوبرو تم جمع کیے جاؤ گے۔
- ماہل (۱) بَرَأَ، بغير مَادِه کے کسی چیز کو عدم سے وجود میں لانا۔
- (۲) بَدَعَ، بغير نمونہ اور تقليد کے یعنی پہلی بار بنانا یا پیدا کرنا۔
- (۳) فَطَرَ، تراش تراش کر اچھی شکل بنانا۔
- (۴) خَلَقَ، ایسی چیز بنانا جس کا مواد پہلے موجود ہو۔
- (۵) اَنشَأَ، پیدا کرنا اور نشوونما کرنا۔
- (۶) ذَرَأَ، پیدا کرنا اور پھیلانا۔
- پیروی کرنا کے لیے دیکھیے "اطاعت کرنا"

۵۵۔ پیش کرنا

کے لیے عَوَضَ اور اَحْضَرَ کے الفاظ آئے ہیں۔

- ۱۔ عَوَضَ: بمعنی پیش کرنا۔ سامنے لانا (منجد) اور یہ عموماً غیر ذوی العقول کے لیے آتا ہے۔ جیسے عرضداشت، پیغام یا دوسری اشیاء اور عموماً معنوی طور پر استعمال ہوتا ہے۔ (معن) قرآن میں ہے:

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ

عَوَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ ﴿٣١﴾ اور پھر ان چیزوں کو فرشتوں کے سامنے پیش کیا۔

- ۲۔ اَحْضَرَ: حَضَرَ کے معنی سامنے آنا، پیش ہونا۔ اور اَحْضَرَ بمعنی کسی دوسرے کو پیش کرنا یا سامنے لانا، حاضر کرنا اور اس میں اس شے کا ورود اور شاہدہ ضروری ہے (م-ن) اور یہ عموماً ذوی العقول کے لیے آتا ہے۔ اور بُرے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے جیسے کسی مجرم کو حاضر کرنا اور احضار کا لفظ ناراضگی اور غضب پر دلالت کرتا ہے (فقہی) ارشاد باری ہے:

قُورَيْكَ لَنَحْشُرَنَّهِنَّ وَالشَّيْطَانِ

نَحْشُرَنَّهِنَّ تَحَوْلَ جَهَنَّمَ حَبِيبًا۔

کریں گے۔ ﴿١٩﴾

ماہل (۱) عَوَضَ، غیر ذوی العقول کے لیے۔ مادی و معنوی دونوں طرح استعمال ہوتا ہے۔

(۲) اَحْضَرَ، ذوی العقول کے لیے اور اس میں ورود اور شاہدہ ضروری ہے اور بُرے مفہوم میں آتا ہے۔

۵۶۔ پیشانی (ماتھا)

کے لیے جَبَّيْنِ، جَبْتِهْ اور نَأْصِيْتِهْ کے الفاظ آئے ہیں۔

۱۔ جَبَّيْنِ، ماتھے کے کسی ایک کنارہ کو کہتے ہیں (منجد) اور پیشانی کی دونوں اطراف (دائیں

۱- هَشِيمٌ: هَشَمٌ یعنی کوٹنا۔ اور هَشِيمٌ کوٹی ہوئی خشک گھاس کو کہتے ہیں (منجد) اور اس سے مراد بہتر قسم کی نباتات کا چوراخس و خاشاک اور بھس ہوتا ہے۔ قرآن میں ہے:

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً
فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ (۵۲)

اور ٹوٹی ہاڑی طرح خش و خاشاک بن گئے۔

۲- حُطَامٌ: حَطَمَ یعنی توڑنا۔ مروڑنا۔ اور حُطُومٌ ایسی تند و تیز ہوا کہ کہتے ہیں جو ہر جسم کو توڑ مروڑ کر رکھ دے۔ اور حُطَامٌ توڑی مروڑی یا ریزہ ریزہ شدہ چیز کو کہتے ہیں (منجد) یہ لفظ کسی

چیز کو روندنے اور ریزہ ریزہ کر دینے پر بھی بولا جاتا ہے۔ کچل ڈالنا (مف) ارشاد باری ہے:

ثُمَّ يَخْرُجُ بِهِ زُرْعًا مُخْتَلِفًا
أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهْبِجُ فَتَرْبُلُهُ مُصَفَّرًا
ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا (۲۹)

پھر اللہ تعالیٰ (زمین) سے مختلف رنگوں کی کھیتی نکاتا ہے۔ پھر وہ جو بن پر آتی ہے۔ تو اسے تم زرد دیکھتے ہو۔ پھر اسے جوڑا ہوا بنا دیتا ہے۔

۳- عُنَّاءٌ: یعنی سیلاب کے پانی کے جھاگ میں پھنسا ہوا کوڑا کرکٹ۔ درختوں کے گلے سڑے پتے جو

جھاگ میں ملے ہوئے ہوں (منجد) اور عَشَشَى الْكَلَامِ یعنی بات میں بھوٹ سچ ملانا۔ اور عُنَّاءٌ گھاس پھوس کے پورا اور کوڑا کرکٹ کو بھی کہہ دیتے ہیں (مف) قرآن میں ہے:

الَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْحَىٰ وَجَعَلَهُ عُنَّاءً
أَحْوَىٰ (۸۶)

اُس نے (زمین سے) چارہ نکالا۔ پھر اسے سیاہ رنگ کا کوڑا بنا دیا۔

۴- هَبَاءٌ: گرد و غبار جسے ہوا اُڑاتی پھرے۔ اُڑتی ہوئی خاک (فصل ۲۵۳) مٹی کے باریک ذرات جو ہوا میں پھیلے ہوئے ہوتے ہیں۔ اور الْهَبْوَةُ گرد و غبار کے بگولے کو کہتے ہیں (منجد)

قرآن میں ہے:

وَقَدْ مَنَّآ إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنَّ عَمَلٍ لَّيْسَ لِيَجْعَلَهُ
هَبَاءً مُنَّشُورًا (۲۳)

اور جو انہوں نے عمل کیے ہوں گے ہم ان کی طرف توبہ کریں گے تو انہیں اُڑتی ہوئی خاک بنا دیں گے۔

۵- رُفَاتٌ: رَفَّتَ یعنی توڑنا اور کوٹنا (منجد) اور رفات یعنی کوٹی ہوئی چیز۔ بوسیدہ (منجد) اور اس لفظ کا استعمال بوسیدگی کی وجہ سے پورا پورا ہونے پر ہوتا ہے۔ قرآن میں ہے:

وَاللَّوَاءُ إِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا إِنَّا
لَنَبْعَثُنَّوَنَ خَلْقًا جَدِيدًا (۱۶)

اور کہتے ہیں کہ جب ہم (مرکب بوسیدہ) ہڈیاں اور چوڑا ہو جائیں گے تو کیا از سر نو پیدا کر کے اٹھائے جائیں گے۔

۶- بَسٌّ: یعنی پتھروں کا ریزہ ریزہ ہونا (مف) اور صاحب مقامیں اللہ کے نزدیک اس کے بنیادی معنی دو ہیں۔ (۱) کسی چیز کا چورا کرنا اور (۲) اُسے کسی دوسری چیز میں ملا دینا۔ قرآن کریم سے ان دونوں معنوں کی تائید ہوتی ہے۔ ارشاد باری ہے:

وَبَسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا فَكَانَتْ هَبَاءً
مُتَّبَثًا (۵۶)

اور پہاڑ ریزہ ریزہ ہو جائیں۔ پھر غبار بن کر اُڑنے لگیں۔

نَحْوِي - (۲۳۳) تیرے کلام و احکام کی پیروی کرتے۔
 ۴- هُون، بے قدری، ذلت۔ رسوائی (معنی) نَحْفَت۔ تحقیر (معنی) قرآن میں ہے؛
 يَتَوَلَّوْا مِنْ اَلْمُؤْمِنِيْنَ سَوْءَ مَا يُبْتَغَىٰ
 بِهٖ اَيْتِسَاكٌ عَلٰى هَوْنٍ اَفْرِيْدُ سُنَّةٌ
 فِي التَّرَاْبِ (۱۹)
 اور هُون (ہر پر فتنہ) بمعنی نرمی ہے۔ اور یہ صفت محمود ہے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ مومنوں کی صفات
 بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں:
 وَجِبَادُ الرَّحْمٰنِ الَّذِيْنَ يَمْسُوْنَ عَلٰى
 الْاَرْضِ هَوْنًا (۲۵)
 اور خدا کے بندے تو وہ ہیں جو زمین پر آہستگی سے
 چلتے ہیں۔
ماحصل (۱) ذِلَّة، زیر دستی اور کمزوری۔

(۲) صَعَار، بڑائی کے بعد چھوٹا بننے کی ذلت اور اس کا اعتراف۔

(۳) نَحْوِي؛ لوگوں کی نظروں میں گر جانا۔ رسوائی۔

(۴) هُون، تحقیر ہونے کی وجہ سے ذلت۔

۴۔ ذلیل

کے لیے اَذِلَّة، مَهْمِن (مہمن)، صَاعِرٌ، ذَائِحٌ، اَرَاذِلٌ، اَسْفَلٌ، خَائِضٌ (خَسَا کے الفاظ
 قرآن کریم میں آئے ہیں۔

۱- اَذِلَّة: (ذلیل کی جمع) اس کی ضد اعزّة ہے جو عزیز کی جمع ہے۔ ہمارے ہاں عموماً ذلیل کے
 معنی ذویل، خسیس اور کمینہ سمجھے جاتے ہیں۔ اور عزیز کے معنی قریبی رشتہ دار۔ یہ دونوں مفوم لغوی
 لحاظ سے غلط ہیں حقیقت میں ذلیل کے معنی زیر دست اور عزیز کے معنی بالادست ہیں۔ ذلیل
 کے مفوم کا تصور عزیز کے مقابلہ کے بغیر محال ہے۔ قرآن کریم میں یہ لفظ اسی مفوم میں استعمال
 ہوا ہے۔ ارشاد باری ہے؛

وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللّٰهُ بِبَدْرٍ وَاَنْتُمْ
 اَذِلَّةٌ (۲۳۳)
 اور اللہ نے جنگ بدر میں بھی تمہاری مدد کی تھی جبکہ
 تم کمزور تھے۔

۲- مَهْمِن، مہمن بمعنی تحقیر ہوا۔ ضعیف ہوا۔ اور مہمین بمعنی تحقیر۔ بے قدر۔ ذلیل و خوار (م۔ ق)۔
 اور امام راغب کے نزدیک مہمین وہ شخص ہے جس پر دوسرا انسان مسلط ہو کر اسے سبکسار کرے
 (معنی) قرآن میں ہے؛

اَمْ اَنَا خَيْرٌ مِّنْ هٰذَا الَّذِيْ هُوَ
 مِهْمِنٌ (۲۳۳)
 (فرعون نے کہا) کیا بھلا میں اس شخص سے، جو تحقیر
 آدمی ہے، بہتر نہیں ہوں۔

اِنَّ تَحْرِصَ عَلٰی هٰذَا هُمْفَرَفَانَ اللّٰهَ لَا يَهْدِيْ مَنْ يُّخْضِلُ (۱۶)
 اگر تم ان (انکار) کی ہدایت کے لیے لپچاؤ بھی تو جسکو
 خدا گمراہ کر دیتا ہے اس کو ہدایت نہیں دیا کرتا۔
 ۲- شَخَّ، شَخَّ، یعنی بخل کرنا حرص و ولای کرنا۔ اور اَلشَّيْخِ اور اَلشَّخْلَاحِ بمعنی بخیل۔ حرص (منجد)
 گویا شَخَّ میں دو باتیں بیک وقت پائی جاتی ہیں (۱) مال کے حصول کی حرص (۲) اسے خرچ کرنے
 میں اساک۔ بخل (صفت) اور یہ بدترین صفت ہے (صفت) قرآن میں ہے:
 فَاِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَفُوْكُمْ
 پھر جب جنگ کا خوف جاتا رہے تو تیز زبانوں سے
 بِالسِّنَّةِ حِدَادٍ اَشْحَثَهُ عَلٰی الْخَيْرِ۔
 زبان داری کریں اور مال میں بخل کریں (جاندہری)
 دُھکے پڑتے ہیں مال پر (عثمانی ۳)
 (۳۲)

دوسرے مقام پر اللہ تعالیٰ نے فرمایا:
 وَمَنْ يُؤْتِ شَخَّ نَفْسِهٖ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ
 اور جو شخص حرص نفس سے بچالیا گیا تو ایسے ہی لوگ
 الْمَفْلَحُوْنَ (۵۹)
 مراد پانے والے ہیں۔

ماحصل: (۱) طمع، کسی بات کی دل میں قوی امید رکھنا۔
 (۲) حرص، جب اس طمع میں شدت پیدا ہو جائے تو یہ حرص ہے۔
 (۳) جب مال کے حصول کی حرص کے ساتھ بخل کا اضافہ بھی ہو تو یہ شَخَّ ہے۔

۷۔ طے کرنا (راستہ کو)

کے لیے عَبْرٌ اور قَطَعَ کے الفاظ آئے ہیں۔

۱- عَبْرٌ: کا بنیادی معنی پانی سے گزر جانا ہے۔ خواہ تیر کر گزرا جائے، یا کسی سواری یا پیل کے ذریعہ
 اور عَبْرُ النَّهْرِ نہر کے اس کنارہ کو کہتے ہیں جہاں سے آ کر نہر کو عبور کیا جاسکے۔ اور عَبْرُ الْعَيْنِ
 بمعنی آنسوؤں کا جاری ہونا۔ اور الْعَبْرَاتُ (جمع) بمعنی آنسو ہے (صفت) پھر اس کا استعمال ہر طرح کے
 راستے کو طے کرنے پر بھی ہونے لگا خواہ راستہ میں پانی ہو یا نہ ہو۔ ارشاد باری ہے:
 وَلَا جُنُبًا اِلَّا عَابِرِيْ سَبِيْلِ حَشَىٰ
 اور جنابت کی حالت میں بھی (نماز کے قریب جانا)
 یہاں تک کہ غسل کر لو مگر وہ چلتا سا فرزند اگر لے
 پانی نہ لے تو تیمم سے نماز پڑھ سکتا ہے۔
 فَتَنَسَّلُوا (۲۳)

۲- قَطَعَ کا بنیادی معنی کاٹنا اور الگ کرنا ہے۔ اور قَطَعَ النَّهْرُ بمعنی نہر کو عبور کرنا۔ قَطَعَ السَّبِيْلُ
 بمعنی راہزنی۔ اور قطع الوادی بمعنی کسی میدان کو طے کر جانا۔ اور قطع الامر بمعنی کسی کام کو
 سرانجام دینے کے لیے پروگرام طے کرنا ہے۔ گویا یہ نظر راستہ طے کرنا کے معنوں میں بھی عَبْرٌ سے اعم
 ہے۔ ارشاد باری ہے:

وَلَا يَقْطَعُوْنَ وَاِدِيًّا اَلَا كَتَبَ لَهُمْ۔
 اور نہ ہی کوئی میدان طے کرتے ہیں۔ مگر یہ (اس کے

۴۔ گرفت کرنا

کے لیے اَخَذَ، تَتَرَّبَ اور لَامَر (لومہ) کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں۔

۱۔ اَخَذَ: اَخَذَ بمعنی کسی چیز کو پکڑنا۔ حاصل کر لینا۔ احاطہ میں لینا۔ اور اَخَذَ بمعنی مواخذہ کرنا۔

گرفت کرنا (مف) خواہ یہ مواخذہ قول سے ہو یا عمل سے۔ ارشادِ باری ہے:

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا اَخِذًا لِّمَا اَنَّا نَسِيْتُ اَوْ لِمَا نَعْمَلُ بِهٖ سُلُوٰنًا ۗ اِنَّا نَخَافُ اَنَّا نَحْطَا اِنَّا (۲۸۸)

ہو گئی ہو تو ہم سے مواخذہ نہ بھیجے۔

۲۔ تَتَرَّبَ: تَتَرَّبَ اور تَتَرَّبَ بمعنی کسی کے فعل کو قبیح اور بُرا بتانا (مخبر) اور بمعنی غلطی پر سرزنش اور جہر و توہین کرنا (مف) (نقل ۲۹۰) قرآن میں ہے:

قَالَ لَا تَتَرَّبِ عَلَيَّ الْيَوْمَ (یوسف نے اپنے بھائیوں سے) کہا آج تم پر کچھ
يَغْفِرُ اللهُ لَكُمْ (۱۳) عتاب اور ملامت) نہیں ہے۔ خداتم کو معاف ہے

۳۔ لَامَر: بمعنی کسی کو بُرے فعل کے ارتکاب پر بُرا بھلا کہنا۔ ملامت کرنا (مف) اور بمعنی کسی کو اس کے

کسی فعل کے نتیجہ پر تنبیہ کرنا (نقل ۲۹۱) اور لَوَمَرُ بمعنی ملامت اور خوف (مخبر) گویا لَامَر کا استعمال اس

وقت ہوتا ہے جب فاعل کو کوئی فعل کرتے وقت یہ خدشہ ہو کہ اسے ملامت کی جائے گی خواہ یہ فعل

فی نفسہ اچھا ہو یا بُرا۔ ارشادِ باری ہے:

يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ
لَوْمَةَ اَلَّذِي لَمَهُمْ (۵۳)

وہ لوگ اللہ کی راہ میں جہاد کریں اور کسی ملامت بخیزوں کے
کی ملامت سے نہ ڈریں۔

ماہصل: (۱) اَخَذَ: بحی ناپسندیدہ کام پر مواخذہ یا گرفت کرنا۔

(۲) تَتَرَّبَ: بمعنی زجر و توہین۔ ڈانٹ ڈپٹ۔ ملامت سے سخت تر ہے۔

(۳) لَوَمَرُ: بُرا بھلا کہنا۔ خواہ کام بُرا ہو یا نہ ہو۔ اس میں تَتَرَّبَ جیسی شدت نہیں۔

۵۔ گرمی گرم کرنا۔ ہونا

کے لیے صَيَّفَ، حَوَّرَ، حَمَّ، حَمَّى، سَقَر اور سَمَمَ کے الفاظ آئے ہیں۔

۱۔ صَيَّفَ: موسم گرما اور صَيَّفَ بمعنی موسم گرما کی بارش بھی اور اُس سے اُگنے والی گھاس بھی۔ اور

صَاف اور صَيَّفَ (بالمکان) بمعنی کسی جگہ موسم گرما گزارنا (مخبر) ارشادِ باری ہے:

اَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا رِحْلَةَ الْشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ۔ ان (قریش) کو جاڑے اور گرمی کے سفر سے مانوس کرنے

کے سبب۔

(۱۰۶)

۲۔ حَوَّرَ: بمعنی حرارت۔ گرمی۔ خواہ یہ آگ کی ہو یا سورج یعنی دھوپ کی۔ یا کسی دوسرے سبب سے ہو

جیسے دو چیزوں کے رگڑنے سے حرارت پیدا ہو جاتی ہے۔ تاہم اس لفظ کا اطلاق عموماً دھوپ کی شدت

نزدیک دنیا اور آخرت میں اپنے نیک بندوں پر رحم کرنے والا ہے۔ لیکن اس تعریف میں اتنا حصر مناسب نہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ ہر مجبور و بیکس کی پکار سنتا ہے اور اس پر رحم فرما کر اس تکالیف کا ازالہ کرتا ہے خواہ یہ پکارنے والا مومن ہو یا کافر و مشرک۔ ارشادِ باری ہے:

يَسِّرُ اللَّهُ لِلرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (۱) اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان بڑا رحم کرے والا ہے

۳۔ رَعُوفٌ رَأْفَةٌ مَعْنَى نَحْسِي كِي تَكْلِيفٍ دِيكِهِ كَر دَل بَهْر آتَا۔ رقت طاری ہونا اور اس پر ترس کھانا ارشادِ باری ہے:

الزَّائِنَةُ وَالزَّائِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةً جَلْدَةً وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ (۲۳)

زانی مرد اور زانی عورت ان میں سے ہر ایک کو سو ڈرتے مارو اور اس اللہ کے قانون میں تمہیں ان پر ہرگز ترس نہ آئے۔

اور رعد و برق یعنی رقیق القلب جس کا، کسی کا دکھ دیکھ کر جی بھر آتا ہو۔ اور اس دکھ کے دور ہونے کی فکر و انگیر ہو۔ ارشادِ باری ہے:

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ (۱۲۸)

لوگو! تمہارے پاس تم ہی میں سے ایک رسول آئے ہیں تمہاری تکلیف ان کو گراں گزرتی ہے۔ وہ تمہاری بھلائی کے بہت خواہشمند اور مومنوں پر نہایت شفقت کرنے والے اور مہربان ہیں۔

۴۔ لَطِيفٌ: لُطْفٌ كے بنیادی معنی میں دو باتیں ہیں (۱) وقت نظر (۲) نرمی (۳) اور معنی دَقٌّ وَرِقٌّ یعنی پتلا اور نرم یا چھوٹا ہونا (۴) اور لطیف کے معنی میں کبھی صرف ایک ہی بات یعنی وقت نظر یا باریک بینی یا راز اور چھوٹی چھوٹی باتوں سے آگاہی پائی جاتی ہے جیسے فرمایا:

لَا تَسْأَلُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يَدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ (۲۰۱)

نگاہیں اس کا ادراک نہیں کر سکتیں اور وہ نگاہوں کا ادراک کر سکتا ہے اور وہ باریک بین خبردار ہے۔

اور کبھی دونوں باتیں پائی جاتی ہیں یعنی مخلوق کی چھوٹی چھوٹی تکالیف کا علم رکھنا اور پھر انرا وہ مہربانی ان کا ازالہ کرنا۔ اس صورت میں لطیف کا معنی مہربان کیا جاتا ہے۔ ارشادِ باری ہے:

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يُرِزُّ مَنْ يَشَاءُ (۳۲)

خدا اپنے بندوں پر مہربان ہے وہ جسے چاہتا ہے رزق دیتا ہے۔

۵۔ حَنَّانٌ، الْحَنِينُ مَعْنَى كَسِي حَبِيْبٍ كِي طَرَفٍ شَفَقَانَهُ طَوْرٍ پُر كَبْحُجَّ جَانَا۔ کہتے ہیں حَدَّثَ الْمَرْأَةُ أَرْوَّ النَّاقَةَ لَوْ كَدَّهَا یعنی عورت یا اونٹنی اپنے بچہ کی طرف صبح گئی یا اس کی مشتاق ہوئی (معنا) اور حَنَّ مَعْنَى مَهْرَبَانٍ وَشَفِيقٌ هُوْنَا أَوْر حَنَّانٌ مَعْنَى رَحْمَتٍ وَ مَهْرَبَانِي أَوْر حَنَّانٌ مَعْنَى مَهْرَبَانٍ۔ اسما۔ اللہ کسی میں سے ایک نام و صفت ارشادِ باری ہے:

شمار کیا گیا ہے۔ ان کا علاقہ روس۔ تو بالکل ماسکو وغیرہ ہے۔ سلطان ذوالقرنین (جس کا ذکر پہلے آچکا ہے) نے انہیں کے حملوں سے نجات کے لیے سد (سکندری) تعمیر کی تھی۔ یہ دیوار دو سلسلے لگائے کوہ کے درمیان اس نشیبی علاقہ یا وادی میں تعمیر کی گئی تھی۔ جہاں سے یہ وحشی اقوام حملہ آور ہوتی تھیں۔ ارشاد باری ہے،

قَالُوا يَا ذَا الْقُرْنَيْنِ إِنَّ يَا جُوجَ وَجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُكَ خَرَجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا (۱۸)

ان لوگوں نے کہا، اے ذوالقرنین! یا جوج اور ماجوج اس سرزمین میں فساد برپا کرتے رہتے ہیں تو کیا ہم تجھے کچھ چندہ اٹھا کر دیں کہ تم ان کے اور ہمارے درمیان ایک دیوار تعمیر کر دو۔

۱۔ فرقے یا مذاہب

قرآن میں جن مذاہب یا فرقوں کا ذکر آیا ہے وہ یہ ہیں،
۱۔ مُسْلِمِينَ، ہر وہ شخص جو کسی نبی یا رسول کی دعوت کو قبول کرے۔ وہ مسلم ہے۔ اور استلمہ بمعنی فرمانبردار اور اطاعت کیش بن جانا ہے۔ ارشاد باری ہے،

هُوَ سَمُّكُمْ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلِ وَفِي هَذَا (۲۱)

اس (اللہ) نے تمہارا نام مسلمان رکھا ہے۔ پہلی شریعتوں یا امتوں میں بھی ہزاروں کتاب (قرآن) ہیں مگر

۲۔ مُؤْمِنِينَ، جب اسلام دل میں راسخ ہو جائے تو اسے ایمان کہتے ہیں۔ اور ایماندار کو مومن۔ اس فرق کو قرآن نے یوں بیان فرمایا،

قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ نُؤْمِنُوا وَلكِنْ قَوْلُوا اسْلَمْنَا وَكَلَّمَا يدْخِلُ الْإِيمَانَ فِي قُلُوبِكُمْ (۲۹)

دیہاتی کہتے ہیں کہ ہم ایمان لائے۔ مجھ دو کہ تم ایمان نہیں لائے بلکہ (یوں) کہو کہ ہم اسلام لائے ہیں اور ایمان تو ہنوز تمہارے دلوں میں داخل ہی نہیں ہوا

گویا ایمان دراصل اسلام ہی کا اگلا درجہ ہے۔ اور مسلمان ہی مومن بنتے ہیں۔

۳۔ کُفَّارًا، ہر وہ شخص جو کسی نبی یا رسول کی دعوت کو رد کر دے اور اس کا انکار کر دے وہ کافر ہے۔

کفر بمعنی انکار کرنا خواہ وہ کسی مذہب سے تعلق رکھتا ہو۔ قرآن میں ہے،

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ (۶)

جو لوگ کافر ہو چکے تم انہیں ڈراؤ یا نہ ڈراؤ ان کے لیے برابر ہے۔

۴۔ مُنَافِقِينَ، ایسے لوگ جو بظاہر اسلام لے آئیں اور دل میں کفر ہی جا کر رہے اور ان کی ہمدردیاں

بھی کافروں کے ساتھ ہوں۔ منافقین کہلاتے ہیں۔ ایسا طبقہ بعض سیاسی اور معاشی مفادات حاصل کرنے کے لیے وجود میں آتا ہے اور اس وقت پیدا ہوتا ہے جب کوئی تحریک ترقی کر رہی اور پروان چڑھ رہی ہو۔ چنانچہ کئی زندگی میں منافقین کا کوئی وجود نہیں ملتا۔ جب مدنی زندگی میں